

Committee / *Commission*

PECH

Meeting of / *Réunion du*
06/09/2012

BUDGETARY AMENDMENTS
(2013 Procedure)
AMENDEMENTS BUDGÉTAIRES
(Procédure 2013)

Rapporteur: Crescenzo RIVELLINI

SV

SV

Förslag till ändring 6800

==== PECH/6800 ====

från Fiskeriutskottet, Crescenzo Rivellini, föredragande, Fiskeriutskottet

SECTION III — COMMISSION

Artikel 11 01 01 — Utgifter för personal i aktiv tjänst inom politikområdet havsfrågor och fiske

Ändra belopp enligt följande:

	Budget 2012		Budgetförslag 2013		Rådets ständpunkt 2013		Skillnad		Nytt belopp	
	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
11 01 01	29 678 337	29 678 337	30 412 839	30 412 839	29 788 312	29 788 312	624 527	624 527	30 412 839	30 412 839
Reserv										
Totalt	29 678 337	29 678 337	30 412 839	30 412 839	29 788 312	29 788 312	624 527	624 527	30 412 839	30 412 839

Motivering:

Återinförande av budgetförslaget (BF).

Förslag till ändring 6801

==== PECH/6801 ====

från Crescenzo Rivellini, föredragande, Fiskeriutskottet

SECTION III — COMMISSION

Punkt 11 01 02 01 — Extern personal

Ändra belopp enligt följande:

	Budget 2012		Budgetförslag 2013		Rådets ständpunkt 2013		Skillnad		Nytt belopp	
	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
11 01 02 01	2 550 747	2 550 747	2 514 500	2 514 500	2 493 601	2 493 601	20 899	20 899	2 514 500	2 514 500
Reserv										
Totalt	2 550 747	2 550 747	2 514 500	2 514 500	2 493 601	2 493 601	20 899	20 899	2 514 500	2 514 500

Motivering:

Återinförande av budgetförslaget (BF).

Förslag till ändring 6802

==== PECH/6802 ====

från Fiskeriutskottet, Crescenzo Rivellini, Fiskeriutskottet

SECTION III — COMMISSION

Artikel 11 01 03 — Utgifter avseende utrustning och tjänster för informations- och kommunikationsteknik inom politikområdet havsfrågor och fiske

Ändra belopp enligt följande:

	Budget 2012		Budgetförslag 2013		Rådets ständpunkt 2013		Skillnad		Nytt belopp	
	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
11 01 03	1 894 910	1 894 910	1 890 142	1 890 142	1 885 339	1 885 339	4 803	4 803	1 890 142	1 890 142
Reserv										
Totalt	1 894 910	1 894 910	1 890 142	1 890 142	1 885 339	1 885 339	4 803	4 803	1 890 142	1 890 142

Motivering:

Återinförande av budgetförslaget (BF).

Förslag till ändring 6803

==== PECH/6803 ====

från Fiskeriutskottet

SECTION III — COMMISSION

Punkt 11 02 01 01 — Intervention för fiskeriprodukter – Nya åtgärder

Ändra belopp enligt följande:

	Budget 2012		Budgetförslag 2013		Rådets ståndpunkt 2013		Skillnad		Nytt belopp	
	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
11 02 01 01	15 000 000	14 412 834	11 500 000	11 500 000	11 500 000	11 500 000	3 500 000	3 500 000	15 000 000	15 000 000
Reserv										
Totalt	15 000 000	14 412 834	11 500 000	11 500 000	11 500 000	11 500 000	3 500 000	3 500 000	15 000 000	15 000 000

Motivering:

Med hänsyn tagen till denna åtgärds betydelse, den översyn av den gemensamma organisationen av marknaden som håller på att förberedas och krisen i fiskerinäringen, är det berättigat att budgetanslagen höjs avsevärt så att stabiliteten och inkomsterna i näringen inte drabbas ytterligare.

Förslag till ändring 6804

==== PECH/6804 ====

från Fiskeriutskottet

SECTION III — COMMISSION

Punkt 11 02 03 01 — Fiskeprogram till förmån för de yttre randområdena – Nya åtgärder

Ändra belopp enligt följande:

	Budget 2012		Budgetförslag 2013		Rådets ståndpunkt 2013		Skillnad		Nytt belopp	
	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
11 02 03 01	14 996 768	14 223 191	14 996 768	15 000 000	14 996 768	15 000 000	2 003 232	2 000 000	17 000 000	17 000 000
Reserv										
Totalt	14 996 768	14 223 191	14 996 768	15 000 000	14 996 768	15 000 000	2 003 232	2 000 000	17 000 000	17 000 000

Motivering:

Mot bakgrund av behovet av att kompensera för de yttersta randområdenas extra kostnader, och krisen i fiskerinäringen, är det nödvändigt att anslå lämplig finansiering till fiskeprogrammet till förmån för regioner i gemenskapens yttersta randområden. I detta syfte fastställs åtagande- och betalningsbemyndigandena till 17 000 000 EUR.

Förslag till ändring 6805

==== PECH/6805 ====

från Fiskeriutskottet, Carmen Fraga Estévez, Crescenzo Rivellini, föredragande, Fiskeriutskottet

SECTION III — COMMISSION

Artikel 11 03 03 — Förberedande åtgärder för nya internationella fiskeorganisationer och andra icke-obligatoriska bidrag till internationella organisationer

Ändra belopp enligt följande:

	Budget 2012		Budgetförslag 2013		Rådets ståndpunkt 2013		Skillnad		Nytt belopp	
	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
11 03 03	5 500 000	5 215 170	4 500 000	4 000 000	4 500 000	4 000 000	1 000 000	1 215 170	5 500 000	5 215 170
Reserv										
Totalt	5 500 000	5 215 170	4 500 000	4 000 000	4 500 000	4 000 000	1 000 000	1 215 170	5 500 000	5 215 170

Motivering:

EU har som prioriterat mål att bekämpa det olagliga fisket. Detta kan endast uppnås på global nivå och EU måste därför engagera sig internationellt. Europaparlamentet står helt bakom detta mål. För att det ska kunna

uppnås måste nätverket av internationella fiskeriorganisationer breddas och befintliga sådana organisationer stärkas. Därför måste anslagen som ett minimum ligga kvar på samma nivå som 2012.

=====

Förslag till ändring 6806

==== PECH/6806 ====

från Crescenzo Rivellini, föredragande, Carmen Fraga Estévez, Fiskeriutskottet

SECTION III — COMMISSION

Artikel 11 04 01 — Förstärkning av dialogen med fiskeindustrin och grupper som berörs av den gemensamma fiskeripolitiken

Ändra belopp enligt följande:

	Budget 2012		Budgetförslag 2013		Rådets ståndpunkt 2013		Skillnad		Nytt belopp	
	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
11 04 01	6 400 000	5 641 866	5 390 000	4 877 000	5 390 000	4 877 000	1 010 000	764 866	6 400 000	5 641 866
Reserv										
Totalt	6 400 000	5 641 866	5 390 000	4 877 000	5 390 000	4 877 000	1 010 000	764 866	6 400 000	5 641 866

Motivering:

Kommissionen insisterar alltmer på att ingen fiskeripolitik kan lyckas utan att fiskarna själva engagerar sig alltmer i besluten. En av grundpelarna i den kommande reformen är det ändrade perspektivet ”nedifrån och upp”, inom ramen för vilket fiskerinäringen spelar den största rollen. Detta kräver naturligtvis att kanalerna för dialog förbättras och att detta återspeglas i budgeten. Därför föreslås det att 2012 års nivåer ska ligga kvar.

=====

Förslag till ändring 6807

==== PECH/6807 ====

från Fiskeriutskottet, João Ferreira, Fiskeriutskottet

SECTION III — COMMISSION

Artikel 11 06 11 — Europeiska fiskerifonden (EFF) – Tekniskt driftsstöd

Ändra belopp enligt följande:

	Budget 2012		Budgetförslag 2013		Rådets ståndpunkt 2013		Skillnad		Nytt belopp	
	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
11 06 11	4 346 082	3 413 566	3 500 000	2 600 000	3 500 000	2 600 000	500 000	400 000	4 000 000	3 000 000
Reserv										
Totalt	4 346 082	3 413 566	3 500 000	2 600 000	3 500 000	2 600 000	500 000	400 000	4 000 000	3 000 000

Motivering:

Med tanke på hur viktigt det tekniska stödet är för den hållbara utvecklingen av områden där det bedrivs kustnära fiske är det berättigat med en höjning av det anslag som föreslagits av kommissionen och rådet.

=====

Förslag till ändring 6808

==== PECH/6808 ====

från Fiskeriutskottet, Crescenzo Rivellini, föredragande, Fiskeriutskottet

SECTION III — COMMISSION

Artikel 11 06 12 — Europeiska fiskerifonden (EFF) – Konvergensmål

Ändra belopp enligt följande:

	Budget 2012		Budgetförslag 2013		Rådets ståndpunkt 2013		Skillnad		Nytt belopp	
	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
11 06 12	507 543 231	341 356 590	519 652 868	375 000 000	519 652 868	345 000 000		30 000 000	519 652 868	375 000 000

	Budget 2012		Budgetförslag 2013		Rådets ståndpunkt 2013		Skillnad		Nytt belopp	
	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
Reserv										
Totalt	507 543 231	341 356 590	519 652 868	375 000 000	519 652 868	345 000 000		30 000 000	519 652 868	375 000 000

Motivering:

Återinförande av budgetförslaget (BF).

Förslag till ändring 6809

=== PECH/6809 ===

från Crescenzo Rivellini, föredragande, Fiskeriutskottet

SECTION III — COMMISSION

Artikel 11 06 13 — Europeiska fiskerifonden (EFF) – Utanför konvergenismålet

Ändra belopp enligt följande:

	Budget 2012		Budgetförslag 2013		Rådets ståndpunkt 2013		Skillnad		Nytt belopp	
	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
11 06 13	159 986 289	113 785 530	163 154 844	125 000 000	163 154 844	120 000 000		5 000 000	163 154 844	125 000 000
Reserv										
Totalt	159 986 289	113 785 530	163 154 844	125 000 000	163 154 844	120 000 000		5 000 000	163 154 844	125 000 000

Motivering:

Återinförande av budgetförslaget (BF).

Förslag till ändring 6810

=== PECH/6810 ===

från Fiskeriutskottet, João Ferreira, Fiskeriutskottet

SECTION III — COMMISSION

Artikel 11 07 01 — Stöd för förvaltningen av fiskeriresurser (insamling av uppgifter)

Ändra belopp enligt följande:

	Budget 2012		Budgetförslag 2013		Rådets ståndpunkt 2013		Skillnad		Nytt belopp	
	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
11 07 01	47 500 000	38 307 795	46 000 000	35 500 000	46 000 000	35 500 000	2 000 000	2 000 000	48 000 000	37 500 000
Reserv										
Totalt	47 500 000	38 307 795	46 000 000	35 500 000	46 000 000	35 500 000	2 000 000	2 000 000	48 000 000	37 500 000

Motivering:

Med beaktande av Europaparlamentets tidigare resolutioner om den gemensamma fiskeripolitiken och behovet av en ekosystembaserad fiskeriförvaltning samt inte minst behovet av att öka den vetenskapliga kunskapen om fiskbeståndens allmänna tillstånd så att de åtgärder som vidtas är korrekta och hållbara, måste anslagen i såväl åtagandebemyndiganden som betalningsbemyndiganden höjas.

Förslag till ändring 6811

=== PECH/6811 ===

från Fiskeriutskottet, Crescenzo Rivellini, Fiskeriutskottet

SECTION III — COMMISSION

Artikel 11 07 01 — Stöd för förvaltningen av fiskeriresurser (insamling av uppgifter)

Ändra belopp enligt följande:

	Budget 2012		Budgetförslag 2013		Rådets ståndpunkt 2013		Skillnad		Nytt belopp	
	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar

	Budget 2012		Budgetförslag 2013		Rådets ståndpunkt 2013		Skillnad		Nytt belopp	
	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
11 07 01	47 500 000	38 307 795	46 000 000	35 500 000	46 000 000	35 500 000	1 500 000	1 500 000	47 500 000	37 000 000
Reserv										
Totalt	47 500 000	38 307 795	46 000 000	35 500 000	46 000 000	35 500 000	1 500 000	1 500 000	47 500 000	37 000 000

Motivering:

Det krävs en lämplig stödnivå för att målen för berörda budgetposter ska kunna uppnås. Anslagsnivån bör ligga så nära 2012 års nivå som möjligt.

Förslag till ändring 6812

==== PECH/6812 ====

från Fiskeriutskottet, Crescenzo Rivellini, Fiskeriutskottet

SECTION III — COMMISSION

Artikel 11 08 01 — Ekonomiskt bidrag till medlemsstaternas utgifter för kontroller

Ändra belopp enligt följande:

	Budget 2012		Budgetförslag 2013		Rådets ståndpunkt 2013		Skillnad		Nytt belopp	
	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
11 08 01	47 430 000	23 894 961	46 330 000	23 350 000	46 330 000	23 350 000	1 170 000	650 000	47 500 000	24 000 000
Reserv										
Totalt	47 430 000	23 894 961	46 330 000	23 350 000	46 330 000	23 350 000	1 170 000	650 000	47 500 000	24 000 000

Motivering:

Det krävs en lämplig stödnivå för att målen för berörda budgetposter ska kunna uppnås. Anslagsnivån bör ligga så nära 2012 års nivå som möjligt.

Förslag till ändring 6813

==== PECH/6813 ====

från Fiskeriutskottet, Crescenzo Rivellini, föredragande, Carmen Fraga Estévez, Fiskeriutskottet

SECTION III — COMMISSION

Punkt 11 08 05 01 — Europeiska fiskerikontrollbyrå (EFCA) – Bidrag till avdelningarna 1 och 2

Ändra belopp enligt följande:

	Budget 2012		Budgetförslag 2013		Rådets ståndpunkt 2013		Skillnad		Nytt belopp	
	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
11 08 05 01	7 337 359	7 337 359	7 311 359	7 311 359	7 238 245	7 238 245	578 114	578 114	7 816 359	7 816 359
Reserv										
Totalt	7 337 359	7 337 359	7 311 359	7 311 359	7 238 245	7 238 245	578 114	578 114	7 816 359	7 816 359

Motivering:

I syfte att förbättra fiskerikontrollen har EFCA utvecklat ett nytt elektroniskt informationssystem för att förenkla och samordna medlemsstaternas olika inspektioner, vilket kommer att minska kostnaderna och göra det enklare att nå resultat. EFCA beräknar att kostnaden för att ta detta system i bruk kommer att uppgå till 505 000 EUR. Därför föreslås både en finansiering av detta belopp och återinförandet av kommissionens belopp för driften av EFCA under 2013.

Förslag till ändring 6814

==== PECH/6814 ====

från Fiskeriutskottet, Crescenzo Rivellini, föredragande, Fiskeriutskottet

SECTION III — COMMISSION

Punkt 11 08 05 02 — Europeiska fiskerikontrollbyrån (EFCA) – Bidrag till avdelning 3

Ändra belopp enligt följande:

	Budget 2012		Budgetförslag 2013		Rådets ståndpunkt 2013		Skillnad		Nytt belopp	
	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
11 08 05 02	1 693 541	2 693 541	1 622 541	1 622 541	1 622 541	1 622 541	127 459	127 459	1 750 000	1 750 000
Reserv										
Totalt	1 693 541	2 693 541	1 622 541	1 622 541	1 622 541	1 622 541	127 459	127 459	1 750 000	1 750 000

Motivering:

Det krävs en lämplig stödnivå för att målen för berörda budgetposter ska kunna uppnås. Anslagsnivån bör ligga så nära 2012 års nivå som möjligt, med tanke på hur betydelsefull Europeiska fiskerikontrollbyrån är och det kvalitetsarbete den utför.

Förslag till ändring 6815

==== PECH/6815 ====

från Fiskeriutskottet, Isabella Lövin, Fiskeriutskottet

SECTION III — COMMISSION

Punkt 11 08 05 02 — Europeiska fiskerikontrollbyrån (EFCA) – Bidrag till avdelning 3

Ändra belopp enligt följande:

	Budget 2012		Budgetförslag 2013		Rådets ståndpunkt 2013		Skillnad		Nytt belopp	
	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
11 08 05 02	1 693 541	2 693 541	1 622 541	1 622 541	1 622 541	1 622 541	2 805 000	2 805 000	4 427 541	4 427 541
Reserv										
Totalt	1 693 541	2 693 541	1 622 541	1 622 541	1 622 541	1 622 541	2 805 000	2 805 000	4 427 541	4 427 541

Motivering:

EU har avsevärda internationella åtaganden när det gäller att övervaka fiskeriverksamhet på internationellt vatten 2013, särskilt JICES. Den beräknade kostnaden för 2013 för inspektionsfartyget uppgår till 1 800 000 EUR. Dessutom föreslås 500 000 EUR för utvecklingen och/eller inköpet av ett pilotprojekt för ett teknisksystem. Tekniken ska kunna anpassas till andra typer av fisken i framtiden. Slutligen föreslås ett belopp på 505 000 EUR för utvecklingen av ett nytt elektroniskt rapporteringssystem för inspektioner som så snart det har installerats avsevärt skulle höja effektiviteten och minska kostnaderna för medlemsstaterna.

Förslag till ändring 6816

==== PECH/6816 ====

från Crescenzo Rivellini, föredragande, Fiskeriutskottet

SECTION III — COMMISSION

Artikel 11 09 05 — Program för att stödja den fortsatta utvecklingen av en integrerad havspolitik

Ändra belopp enligt följande:

	Budget 2012		Budgetförslag 2013		Rådets ståndpunkt 2013		Skillnad		Nytt belopp	
	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
11 09 05	16 560 000	2 370 532	—	15 240 000	—	12 240 000		3 000 000	—	15 240 000
Reserv										
Totalt	16 560 000	2 370 532	—	15 240 000	—	12 240 000		3 000 000	—	15 240 000

Motivering:

Återinförande av budgetförslaget (BF).

Förslag till ändring 6818

==== PECH/6818 ====

från Crescenzo Rivellini, föredragande, Fiskeriutskottet

SECTION III — COMMISSION

Lägg till följande: 11 02 01 04

	Budget 2012		Budgetförslag 2013		Rådets ståndpunkt 2013		Skillnad		Nytt belopp	
	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
11 02 01 04							400 000	400 000	400 000	400 000
Reserv										
Totalt							400 000	400 000	400 000	400 000

Rubrik:

Pilotprojekt — Inrättande av ett gemensamt instrument avseende handelsbeteckningar för fiskeri- och vattenbruksprodukter

Anmärkningar:

Lägg till följande text:

Eftersom det är de nationella myndigheterna i varje medlemsstat som är behöriga i frågor som rör handelsbeteckningar vore det lämpligt att det inrättades ett gemensamt instrument som ger de europeiska konsumenterna garantier för öppenhet och samstämdhet mellan de olika beteckningarna och som dessutom skulle förenkla kontrollen av dessa uppgifter.

Genom pilotprojektet skulle följande inrättas:

- en databas för alla uppgifter som har med handelsbeteckningar att göra (koder ur FAO:s nomenklaturer, kombinerade nomenklaturer, tullnomenklaturer, hälsonomenklaturer eller IUU-nomenklaturer, vetenskapliga namn på arter enligt systemet FishBase, arternas namn på medlemsstaternas officiella språk och eventuellt erkända regionala eller lokala benämningar),*
- ett expertsystem för analys av samstämdheten mellan de olika beteckningarna och nomenklaturerna,*
- en specifik webbplats.*

Rättslig grund:

Lägg till följande text:

Pilotprojekt enligt artikel 49.6 i rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 av den 25 juni 2002 med budgetförordning för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT L 248, 16.9.2002, s. 1).

Motivering:

Inom ramen för reformen av den gemensamma marknadsordningen för fiskeri- och vattenbruksprodukter har kommissionen föreslagit åtgärder för att förbättra märkningen av dessa produkter (kapitel IV).

Det ska vara obligatoriskt att ange handelsbeteckningen för alla produkter som saluförs i unionen, oavsett ursprung.

Förslag till ändring 6819

=== PECH/6819 ===

från Fiskeriutskottet, João Ferreira, Fiskeriutskottet

SECTION III — COMMISSION

Lägg till följande: 11 02 04

	Budget 2012		Budgetförslag 2013		Rådets ståndpunkt 2013		Skillnad		Nytt belopp	
	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
11 02 04							2 000 000	2 000 000	2 000 000	2 000 000
Reserv										
Totalt							2 000 000	2 000 000	2 000 000	2 000 000

Rubrik:

Pilotprojekt — Åtgärder för stöd till det småskaliga kustfisket och det icke-industriella fisket

Anmärkningar:

Lägg till följande text:

Följande ska läggas till:

Syftet med denna budgetpost är stödja åtgärder för stöd till det småskaliga kustfisket och det icke-industriella fisket, som bidrar till en åtgärdssamordning och kanaliserar medel från andra befintliga instrument för att tillgodose de särskilda behoven i denna del av fiskerinäringen.

Pilotprojektet kommer att omfatta

? en karakterisering av det småskaliga fisket i EU,

? en kartläggning av de EU-instrument och den EU-finansiering som kan användas för detta specifika segment,

? en karakterisering av användningen av de instrument/insatser/åtgärder/finansieringsmöjligheter som är tillgängliga för det småskaliga kustfisket och det icke-industriella fisket,

? en utvärdering av lämpligheten i de instrument som är tillgängliga för att tillgodose det småskaliga kustfiskets och det icke-industriella fiskets behov och utarbetande av förslag om en eventuell anpassning av dessa instrument i enlighet med genomförd utvärdering.

Grunden ska läggas för ett EU-program för stöd till det småskaliga kustfisket och det icke-industriella fisket, vilket ska medverka till en samordning av åtgärderna och kanalisera finansiering från andra befintliga instrument, för att komma till rätta med de specifika problemen i det här segmentet av näringen.

Rättslig grund:

Lägg till följande text:

Rådets förordning (EG) nr 2371/2002 av den 20 december 2002 om bevarande och hållbart utnyttjande av fiskeresurserna inom ramen för den gemensamma fiskeripolitiken (EGT L 358, 31.12.2002, s. 59).

Pilotprojekt enligt artikel 49.2 i rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 av den 25 juni 2002 med budgetförordning för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT L 248, 16.9.2002, s. 1).

Motivering:

Syftet med detta pilotprojekt är att lägga grunden för skapandet av ett EU-program för stöd till det småskaliga kustfisket och det icke-industriella fisket som bidrar till åtgärdssamordning och kanaliserar medel från andra befintliga instrument för att tillgodose de särskilda behoven i denna del av näringen. Projektet kompletterar åtgärderna i dagens EFF och den framtida EHFF avseende småskaligt fiske, vilka betraktas som otillräckliga.

=====

Förslag till ändring 6820

==== PECH/6820 ====

från Fiskeriutskottet, João Ferreira, Fiskeriutskottet

SECTION III — COMMISSION

Lägg till följande: 11 02 05

	Budget 2012		Budgetförslag 2013		Rådets ståndpunkt 2013		Skillnad		Nytt belopp	
	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
11 02 05							2 000 000	2 000 000	2 000 000	2 000 000
Reserv										
Totalt							2 000 000	2 000 000	2 000 000	2 000 000

Rubrik:

Pilotprojekt — Åtgärder för att förbättra prisbildningsprocessen i samband med försäljningen av fisk i första ledet

Anmärkningar:

Lägg till följande text:

Följande ska läggas till:

Syftet med denna budgetpost är att stödja åtgärder för att förbättra prisbildningsprocessen i samband med försäljningen av fisk i första ledet för att främja en rättvis och korrekt fördelning av mervärdet i hela värdekedjan, i syfte att öka producentpriset utan att konsumentpriset försämras och stödja åtgärder för att säkerställa att produktionskostnaderna är en av de variabler som måste beaktas vid fastställandet av riktpriiser.

Detta pilotprojekt kompletterar den åtgärd som utgörs av ”EU-organet för marknadsbevakning” och omfattar förslaget till och genomförandet av åtgärder för att stärka priset vid försäljningen av fisk i första ledet och främja en rättvis och korrekt fördelning av mervärdet i hela värdekedjan.

Rättslig grund:

Lägg till följande text:

Rådets förordning (EG) nr 104/2000 av den 17 december 1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för fiskeri- och vattenbruksprodukter (EUT L 17, 21.1.2000, s. 22).

Pilotprojekt enligt artikel 49.2 i rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 av den 25 juni 2002 med budgetförordning för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT L 248, 16.9.2002, s. 1).

Motivering:

Syftet med detta ändringsförslag är att bana väg för införandet av åtgärder för att främja en rättvis och korrekt fördelning av mervärdet i hela värdekedjan, med beaktande av att detta lett till en allvarlig ekonomisk situation i hela fiskerinäringen, i enlighet med Europaparlamentets resolution av den 10 maj 2011 om krisen i den europeiska fiskerisektorn till följd av de stigande oljepriserna. Detta pilotprojekt kommer inte att överlappa ”EU-organet för marknadsbevakning” utan kompletterar det.

Förslag till ändring 6821

=== PECH/6821 ===

från Fiskeriutskottet, Alain Cadec, Fiskeriutskottet

SECTION III — COMMISSION

Lägg till följande: 11 02 06

	Budget 2012		Budgetförslag 2013		Rådets ständpunkt 2013		Skillnad		Nytt belopp	
	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
11 02 06							400 000	400 000	400 000	400 000
Reserv										
Totalt							400 000	400 000	400 000	400 000

Rubrik:

Pilotprojekt — Inrättande av ett centrum för övervakning av spårbarhet i syfte att ta fram en gemensam och offentligt förvaltd europeisk miljömärkning för fiskeri- och vattenbruksprodukter

Anmärkningar:

Lägg till följande text:

Miljömärkningen kommer att göra det möjligt att garantera att alla produkter som saluförs i unionen uppfyller samma sociala, hygienrelaterade och miljömässiga krav. Den kommer att göra det möjligt att främja ömsesidighet inom handeln, särskilt med avseende på färskhet, kvalitet, ursprung, spårbarhet och arbetsförhållanden.

Genom detta pilotprojekt inrättas det ett centrum för övervakning av spårbarhet med företrädare för alla aktörer som berörs av miljömärkningen på alla nivåer (fiskeri- och vattenbruksnäringen, offentliga myndigheter på alla nivåer, konsumentföreträdare), i syfte att fastställa de kriterier som är bäst lämpade för inrättandet av denna miljömärkning.

Detta centrum, som bär ansvaret för att föreslå lämpliga kriterier för inrättandet av en sådan miljömärkning, ska ha följande uppgifter:

Det ska jämföra befintliga miljömärkningar.

Det ska inhämta synpunkter från berörda aktörer via en webbplats.

Det ska fastställa lämpliga kriterier för inrättandet av miljömärkningen.

Det ska utarbeta ett förslag till kravspecifikationer.

Det ska utveckla ett förslag till kommunikationsprogram och en lämplig logotyp för att göra miljömärkningen känd bland allmänheten.

Det ska utarbeta en slutrapport som innehåller alla dessa uppgifter som ska översändas till kommissionen och ligga till grund för utarbetandet av specifik EU-lagstiftning för inrättandet av en sådan miljömärkning.

Rättslig grund:

Lägg till följande text:

Pilotprojekt enligt artikel 49.6 i rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 av den 25 juni 2002 med budgetförordning för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT L 248, 16.9.2002, s. 1).

Motivering:

Europaparlamentet har vid flera tillfällen (A6-0219/2006 och A7-0207/2010) begärt att det ska inrättas en gemensam och offentligt förvaltd europeisk miljömärkning för fiskeri- och vattenbruksprodukter. Denna miljömärkning ska göra det möjligt att på bästa sätt spåra de fiskeri- och vattenbruksprodukter som saluförs i unionen med hjälp av exakta kriterier, särskilt avseende hygienkrav, sociala krav och miljökrav. Kriterierna ska också täcka in tillståndet för fiskbeståndens bevarande och hållbarhet.

=====

Förslag till ändring 6822

==== PECH/6822 ====

från Fiskeriutskottet, Alain Cadec, Fiskeriutskottet

SECTION III — COMMISSION

Lägg till följande: 11 02 07

	Budget 2012		Budgetförslag 2013		Rådets ståndpunkt 2013		Skillnad		Nytt belopp	
	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
11 02 07							400 000	400 000	400 000	400 000
Reserv										
Totalt							400 000	400 000	400 000	400 000

Rubrik:

Pilotprojekt — Upprättande av nätverk av europeiska auktioner för fiskeri- och vattenbruksprodukter

Anmärkningar:

Lägg till följande text:

Detta pilotprojekt erkänner den grundläggande betydelsen av auktioner i ekonomiska termer (investeringar, ekonomisk dragningskraft), sociala termer (fysisk planering, sysselsättning, hygienkrav) och miljötermer (strikt kontroll).

Genom pilotprojektet ska det inrättas en plattform för inrättande i nätverk av europeiska auktioner, i form av en tillgänglig webbplats. Denna plattform ska skötas av ett sekretariat bestående av experter som ska ge auktionsanordnarna råd om hur de ska lägga ut information på nätet.

Inrättandet av en europeisk plattform för information och uppgiftsutbyte kommer att fungera som ett offentligt instrument för marknadsinformation.

Plattformen kommer att göra det möjligt att kommunicera och sprida uppgifter om kvantitet, kvalitet och försäljningspris till uppköparna av fiskeri- och vattenbruksprodukterna.

Plattformen kommer att fungera som ett offentligt verktyg för tillsyn över saluföringen tack vare ett nätverk av sakkunniga som gör det möjligt att se till så att auktionsanordnarna och alla aktörer som ingår i produktionskedjan får tillgång till rätt sorts information.

Plattformen kommer att förbättra det saluförda utbudet tack vare direkt och omedelbar information till köparna och tack vare fortlöpande spridning av marknadsanalysverktyg.

Plattformen kommer att inrätta auktionerna i ett nätverk enligt Fides II-modellen, vilket kommer att gagna marknadsaktörerna, särskilt genom att köparna ges ett långsiktigt perspektiv av den europeiska fiskeriproduktmarknaden.

Plattformen kommer att göra det möjligt att inrätta en databas över europeiska auktioner och deras landningspotential och kommer att främja utbytet av god praxis.

De finansiella medel som anslås till pilotprojektet kommer att göra det möjligt att sprida information om vilken kvalitet och kvantitet som är tillgänglig på de olika europeiska auktionerna samt om vilka priser som gäller. Denna information ska användas för att förbättra marknaden och utveckla uppgifterna om den europeiska marknaden för fiskeri- och vattenbruksprodukter.

Rättslig grund:

Lägg till följande text:

Pilotprojekt enligt artikel 49.6 i rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 av den 25 juni 2002 med budgetförordning för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT L 248, 16.9.2002, s. 1).

Motivering:

Den europeiska fiskerinäringen måste kunna tillmötesgå de kvalitets- och kvantitetskrav som ställs av små, medelstora och stora detaljister. Vilka volymer som är tillgängliga skiljer sig mycket åt från en auktion till en annan. De organ som ansvarar för auktionerna bör således så snabbt och enkelt som möjligt kunna informera de potentiella köparna om landade volymer för att undvika osålda volymer och för att göra den europeiska marknaden för fiskeri- och vattenbruksprodukter mer lönsam.

=====

Förslag till ändring 6823

==== PECH/6823 ====

från Fiskeriutskottet, João Ferreira, Fiskeriutskottet

SECTION III — COMMISSION

Lägg till följande: 11 06 14

	Budget 2012		Budgetförslag 2013		Rådets ständpunkt 2013		Skillnad		Nytt belopp	
	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
11 06 14							2 000 000	2 000 000	2 000 000	2 000 000
Reserv										
Totalt							2 000 000	2 000 000	2 000 000	2 000 000

Rubrik:

Pilotprojekt — Inrättande av ett offentligt försäkringssystem för oförutsedda händelser i fiskerinäringen

Anmärkningar:

Lägg till följande text:

Syftet med denna budgetpost är att stödja åtgärder för inrättandet av ett offentligt försäkringssystem i fiskerinäringen, för nödsituationer då det inträffar oförutsedda händelser såsom naturkatastrofer, obligatoriska verksamhetsstopp enligt planer för återhämtning av bestånd eller plötsliga restriktioner i tillgången till viktiga produktionsfaktorer, etc. Man ska utvärdera möjligheten att i fiskerinäringen tillämpa skyddssystem av det slag som förekommer på andra områden (såsom jordbruket) samt eventuella anpassningar.

Rättslig grund:

Lägg till följande text:

Rådets förordning (EG) nr 1198/2006 av den 27 juli 2006 om Europeiska fiskerifonden. (EGT L 223, 15.8.2006, s. 1–44).

Pilotprojekt enligt artikel 49.2 i rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 av den 25 juni 2002 med budgetförordning för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT L 248, 16.9.2002, s. 1).

Motivering:

Syftet med detta förslag till ändring är att inrätta ett offentligt försäkringssystem som ska fungera som ett skyddsnät för fiskare och fartygsägare vid oförutsedda händelser, i en näring som är mycket sårbar för olika sorters kriser.

Förslag till ändring 6824

==== PECH/6824 ====

från Fiskeriutskottet, João Ferreira, Fiskeriutskottet

SECTION III — COMMISSION

Lägg till följande: 11 06 15

	Budget 2012		Budgetförslag 2013		Rådets ståndpunkt 2013		Skillnad		Nytt belopp	
	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
11 06 15							2 500 000	2 500 000	2 500 000	2 500 000
Reserv										
Totalt							2 500 000	2 500 000	2 500 000	2 500 000

Rubrik:

Pilotprojekt — Inrättande av en garantifond för att säkerställa stabila bränslepriser

Anmärkningar:

Lägg till följande text:

Syftet med denna budgetpost är inrättandet av en garantifond för att säkerställa stabila bränslepriser, oavsett vilken typ av bränsle som används.

Rättslig grund:

Lägg till följande text:

Rådets förordning (EG) nr 1198/2006 av den 27 juli 2006 om Europeiska fiskerifonden. (EGT L 223, 15.8.2006, s. 1–44).

Pilotprojekt enligt artikel 49.2 i rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 av den 25 juni 2002 med budgetförordning för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT L 248, 16.9.2002, s. 1).

Motivering:

De höjda bränslepriserna är ett hot mot många företags lönsamhet. Kommissionen har inte tillräckligt uppmärksammat denna situation. Utan att det påverkar antagandet av senare åtgärder efterlyses det en omedelbar insats som kan förhindra en ekonomisk och social katastrof. Man föreslår att det ska inrättas en garantifond, samfinansierad av EU, som ska säkerställa stabila bränslepriser, i enlighet med Europaparlamentets resolution från maj 2012 om krisen i fiskerinäringen till följd av det höjda oljepriset.

Förslag till ändring 6825

==== PECH/6825 ====

från Fiskeriutskottet, João Ferreira, Fiskeriutskottet

SECTION III — COMMISSION

Lägg till följande: 11 06 14

	Budget 2012		Budgetförslag 2013		Rådets ståndpunkt 2013		Skillnad		Nytt belopp	
	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
11 06 14							2 000 000	2 000 000	2 000 000	2 000 000

	Budget 2012		Budgetförslag 2013		Rådets ståndpunkt 2013		Skillnad		Nytt belopp	
	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
Reserv										
Totalt							2 000 000	2 000 000	2 000 000	2 000 000

Rubrik:

Pilotprojekt — Stödåtgärder för fiskerinäringen till följd av höjda bränslepriser

Anmärkningar:

Lägg till följande text:

Syftet med denna budgetpost är inrättandet av stödåtgärder för fiskerinäringen, för att bemöta den allvarliga kris i näringen som den kraftiga höjningen av bränslepriserna har lett till, särskilt priset på diesel och bensin.

Pilotprojektet kommer att omfatta

- en karakterisering av följderna av de höjda bränslepriserna på de olika delarna av medlemsstaternas flottor,

- en utvärdering av möjligheterna att använda instrumenten och marginalerna i EU:s budget för att finansiera särskilda stödåtgärder för näringen, så att den kan hantera de problem som uppstått genom de stigande bränslepriserna, i väntan på att andra slags åtgärder ska vidtas,

- antagandet av åtgärder på kort, medellång och lång sikt för att stödja näringens hållbarhet.

Det ska genomföras studier och utarbetas förslag för att lägga om EFF så att den blir effektivare när det gäller att förnya och modernisera fiskeflottorna för att därigenom stärka näringens hållbarhet, inte minst genom en förbättring av fiskeredskapens selektivitet och genom att motorer byts ut, av såväl säkerhetsskäl som miljöskydds- och/eller bränslebesparingsskäl, särskilt inom det småskaliga kustfisket och det icke-industriella fisket. Man ska också studera frågan om att ersätta fartyg som är mer än tjugo år gamla och som inte längre är driftssäkra, och lägga fram eventuella förslag.

Rättslig grund:

Lägg till följande text:

Pilotprojekt enligt artikel 49.6 i rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 av den 25 juni 2002 med budgetförordning för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT L 248, 16.9.2002, s. 1).

Motivering:

Den kraftiga bränsleprisökningen har allvarligt förvärrat krisen i fiskerinäringen och försämrat dess ekonomiska lönsamhet, och den har lett till att yrkesfiskarnas redan blygsamma inkomster sjunkit avsevärt. De åtgärder som kommissionen har föreslagit, särskilt de som avser höjd energieffektivitet, kommer att få effekt på medellång till lång sikt. Det behövs även åtgärder med mer omedelbar effekt. Syftet med detta pilotprojekt är att fylla denna lucka.

Förslag till ändring 6826

==== PECH/6826 ====

från Fiskeriutskottet, Alain Cadec, Fiskeriutskottet

SECTION III — COMMISSION

Lägg till följande: 11 07 04

	Budget 2012		Budgetförslag 2013		Rådets ståndpunkt 2013		Skillnad		Nytt belopp	
	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
11 07 04							600 000	600 000	600 000	600 000
Reserv										
Totalt							600 000	600 000	600 000	600 000

Rubrik:

Pilotprojekt — Kartläggning av områden som lämpar sig för vattenbruk i Europeiska unionen

Anmärkningar:

Lägg till följande text:

Parlamentet är väl medvetet om att det i enlighet med subsidiaritetsprincipen åligger medlemsstaterna att planera hur deras kust och havsområden ska användas. Det är dock ofta svårt att utveckla vattenbruksverksamhet eftersom det inte sker en korrekt samordning av berörda aktörers intressen.

EU kan således effektivt bidra till en kartläggning av områden som lämpar sig för vattenbruk, utan att ställa sig i vägen för subsidiaritetsprincipen. Detta skulle möjliggöra ett tydligare europeiskt perspektiv för utvecklingen av ett rationellt, hållbart och extensivt vattenbruk för medlemsstaterna.

Detta pilotprojekt ska finansiera en europeisk studie för att kartlägga områden som lämpar sig för vattenbruk i hela EU. Studien ska vara tillgänglig för medlemsstaterna och för aktörer inom vattenbruket.

Syftet med studien ska vara att

- *samla in synpunkter från företrädare för olika typer av maritim verksamhet,*
- *kartlägga de områden som lämpar sig för extensiv utveckling av ett rationellt vattenbruk, särskilt med hjälp av en karta över områden med stor potential,*
- *identifiera rättsliga hinder för genomförandet av områden för utveckling av vattenbruk.*

Rättslig grund:

Lägg till följande text:

Pilotprojekt enligt artikel 49.6 i rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 av den 25 juni 2002 med budgetförordning för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT L 248, 16.9.2002, s. 1).

Motivering:

I förslaget till reform av den gemensamma fiskeripolitiken trycks det på vattenbrukets växande roll för framtidens livsmedel i EU, vilket bygger på flera faktorer. Vattenbruket måste få stöd, då det är en innovativ näring som tillhandahåller arbetstillfällen och kvalitetsprodukter som kompletterar produkterna från den europeiska fiskerinäringen. All forskning som medverkar till en utvidgning av denna näring ska uppmuntras.

=====

Förslag till ändring 6827

=== PECH/6827 ===

från Fiskeriutskottet, Crescenzo Rivellini, föredragande, Antonello Antinoro, Fiskeriutskottet

SECTION III — COMMISSION

Lägg till följande: 11 09 06

	Budget 2012		Budgetförslag 2013		Rådets ståndpunkt 2013		Skillnad		Nytt belopp	
	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar	Åtaganden	Betalningar
11 09 06							350 000	350 000	350 000	350 000
Reserv										
Totalt							350 000	350 000	350 000	350 000

Rubrik:

Pilotprojekt — Guardians of the Sea

Anmärkningar:

Lägg till följande text:

a) Följande ska läggas till:

Bedömning av förutsättningarna för att på bästa möjliga sätt utnyttja aktiva fiskefartyg som måste lämna unionsflottan och fiskares erfarenheter och praktiska kunnande för att gynna både fiskarna själva och samhället i stort.

(a) Under så realistiska förhållanden som möjligt undersöka om det är tekniskt och ekonomiskt genomförbart att personer som arbetar i näringen som besättningsmedlemmar som inte längre kan tjäna sitt uppehälle från fiske och som besitter erfarenheter av och kunskaper om maritim verksamhet som

risker att gå förlorade om dessa personer skulle söka alternativa inkomstkällor bland landbaserad verksamhet, omskolas från fiske till annan maritim verksamhet.

(b) Under så realistiska förhållanden som möjligt undersöka om det är genomförbart att fiskefartyg görs om till fartyg som fungerar som plattform för olika typer av miljö- och havsrelaterad verksamhet, fiske undantaget, i första hand insamling av marint avfall.

(c) Under så realistiska förhållanden som möjligt kartlägga driftskostnaderna för ett fartyg som drivs enligt ovanstående förutsättningar samt potentiella finansieringskällor. Sådan finansiering bör dock begränsas till stöd till etableringen av verksamhet som på lång sikt är självgående.

(d) Kartlägga utbildningsbehoven för fiskare för att de ska kunna utföra nya uppgifter och uppnå meningsfulla resultat.

(e) Stödja en minskning av fiskekapaciteten i enlighet med målen för reformen av den gemensamma fiskeripolitiken genom att tillhandahålla positiva incitament för fartygsägare och fiskare som lämnar näringen och uppmuntra dem att hitta/utveckla alternativa sysselsättningar till havs och/eller i kustområden.

(f) Uppmuntra verksamhet som kompletterar fisket för de fiskare som väljer att stanna i näringen.

(g) Identifiera den administrativa och rättsliga ram som krävs för att samordna "Guardians of the Sea"-verksamheten med relevanta myndigheter och/eller relevanta administrativa organ.

(h) Under så realistiska förhållanden som möjligt undersöka möjligheten att genomföra konceptet "Guardians of the Sea" under nästa programplaneringsperiod.

Rättslig grund:

Lägg till följande text:

Rådets förordning (EG) nr 104/2000 av den 17 december 1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för fiskeri- och vattenbruksprodukter (EUT L 17, 21.1.2000, s. 22).

Pilotprojekt enligt artikel 49.2 i rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 av den 25 juni 2002 med budgetförordning för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT L 248, 16.9.2002, s. 1).

Motivering:

Syftet är att bevara arbetstillfällena i kustsamhällen och att på bästa möjliga sätt tillvarata fiskares erfarenheter av och kunskap om sjöfartsverksamhet så att de integreras bättre inom den mer allmänna sjöfartsrelaterade ekonomin, i syfte att förbättra sysselsättningsutsikterna och villkoren för både näringen och de enskilda fiskarna och tillse att fiskesamhällena även i fortsättningen är platser som erbjuder god livskvalitet.